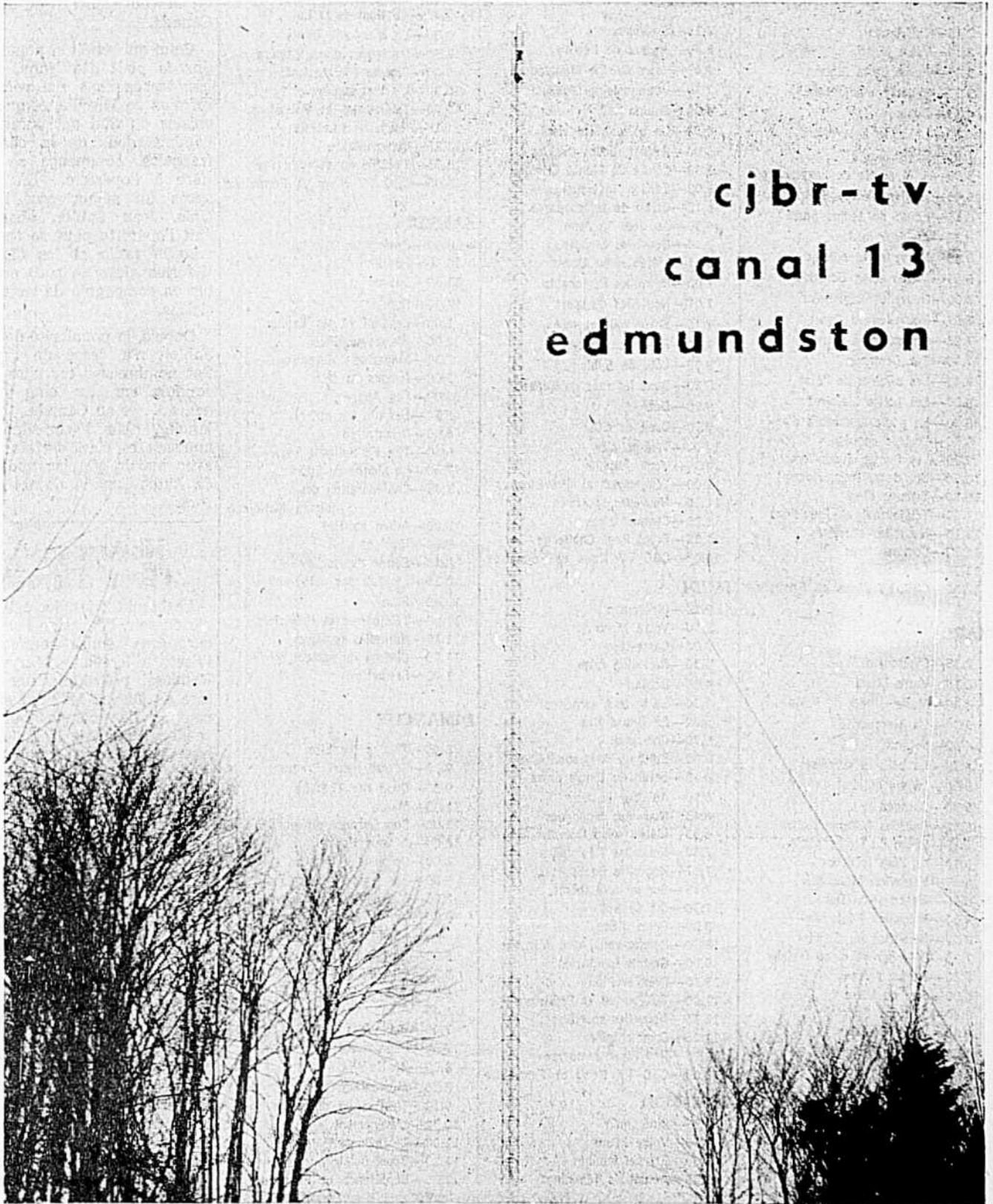


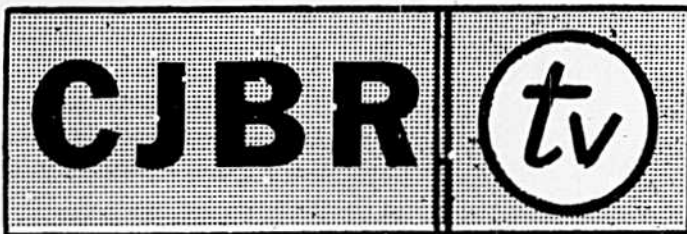
LE PROGRÈS DU GOLFE

DU 21 AU 28 JANVIER 1962

CJBR - AM - FM - TÉLÉVISION

**cjbr-tv
canal 13
edmundston**





(Semaine du 22 au 28 janvier)

LUNDI

- 2.15—Cinéroman
- 2.30—Votre Menu
- 3.00—Revue de la Maison
- 3.30—Vedette d'aujourd'hui
- 4.00—Bobino
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.00—CF-RCK
- 5.30—A la pointe de l'exploration
- 6.00—Edition Métropolitaine
- 6.15—Ecran du temps passé
- 6.30—Au Jour le Jour
- 6.45—Nouvelles Mondiales
- 6.55—Météo selon Dorval
- 7.00—Nouvelles Régionales
- 7.07—Nouvelles du Sport
- 7.15—Amicalement votre
- 7.30—Sur Demande
- 7.45—Les affaires de l'état
- 8.00—Les belles histoires
- 8.30—La poule aux oeufs d'or
- 9.00—Leclerc enquête
- 9.30—Les Quatre Justiciers
- 10.00—Un, deux, trois, rideau!
- 10.30—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal et Prévisions
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaires
- 11.35—Le choix de...
- 12.05—CBC TV News et Fermeture

MARDI

- 2.15—Cinéroman
- 2.30—Votre Menu
- 3.00—Mademoiselle de Paris
- 3.30—La Marguerite
- 4.00—Bobino
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.00—La vie qui bat
- 5.30—Ouragan
- 6.00—Editions Métropolitaine
- 6.15—Ecran du temps passé
- 6.30—Au Jour le Jour
- 6.45—Nouvelles Mondiales
- 6.55—Météo selon Dorval
- 7.00—Nouvelles Régionales
- 7.07—Nouvelles du Sport
- 7.15—D'Amour et d'eau fraîche
- 7.30—Temps présent
- 8.00—Joie de Vivre
- 8.30—Editions Spéciale
- 9.00—Votre Courrier
- 9.30—Sur deux notes
- 10.00—Troisième Homme
- 10.30—L'homme devant la science
- 11.00—Téléjournal et Prévisions
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaires
- 11.35—Les couche-tard
- 12.05—CBC TV News

MERCREDI

- 2.15—Cinéroman
- 2.30—Joyaux de l'écran
- 3.00—Votre cuisine Madame
- 3.30—Votre cuisine Madame
- 4.00—Bobino
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.00—Roquet, belles Oreilles
- 5.30—Comte de Monte Cristo
- 6.00—Edition Métropolitaine
- 6.15—Ecran du temps passé
- 6.30—Au Jour le Jour
- 6.45—Nouvelles Mondiales
- 6.55—Météo selon Dorval
- 7.00—Nouvelles Régionales
- 7.07—Nouvelles du sport
- 7.15—Entre vous et moi
- 7.30—Filles et Garçons
- 8.00—Côte de Sable
- 8.30—Dans les rues de Québec
- 9.00—Défi
- 9.30—Droit de cité
- 10.00—Télé-policier
- 10.30—Vous, famille
- 11.00—Téléjournal et Prévisions
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaires
- 11.35—Front Page Challenge
- 12.05—CBC TV News et Fermeture

JEUDI

- 2.15—Cinéroman
- 2.30—Votre Menu
- 3.00—Casse-tête
- 3.30—Réflexion faite
- 4.00—Bobino
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.00—Le Grand Duc
- 5.30—Champion
- 6.00—Editions Métropolitaine
- 6.15—Ecran du temps passé
- 6.30—Au Jour le Jour
- 6.45—Nouvelles Mondiales
- 6.55—Météo selon Dorval
- 7.00—Nouvelles Régionales
- 7.07—Nouvelles du Sport
- 7.15—Sur un seul thème
- 7.30—Clé de Sol
- 8.00—Filles d'Eve
- 8.30—Rendez-vous avec Michelle
- 9.00—Grands spectacles
- 10.30—Premier Plan
- 11.00—Téléjournal et Prévisions
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaires
- 11.35—Red River Jamboree
- 12.05—CBC TV News et Fermeture

VENDREDI

- 2.15—Cinéroman
- 2.30—Votre Menu
- 3.00—Eternal féminin
- 3.30—Actualités féminines

- 4.00—Bobino
- 4.30—La boîte à surprises
- 5.00—Ecran des Jeunes
- 5.30—Epée de Florence
- 6.00—Edition Métropolitaine
- 6.15—Ecran du temps passé
- 6.30—Au Jour le Jour
- 6.45—Nouvelles Mondiales
- 6.55—Météo selon Dorval
- 7.00—Nouvelles Régionales
- 7.07—Nouvelles du sport
- 7.15—Entrevue
- 7.30—Au Nom de la Loi
- 8.00—Le Mors aux Dents
- 8.30—Insolences d'une caméra
- 9.00—Cinéma International
- 10.30—L'art et son secret
- 11.00—Téléjournal et Prévisions
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaires
- 11.35—Théâtre au coin du feu
- 12.05—CBC TV News et Fermeture

SAMEDI

- 10.00—Professeur Calculus
- 10.30—Fon-Fon
- 11.30—Cocou
- 12.00—Domino
- 1.00—Le Golf et ses Etoiles
- 2.00—Pierres vivantes
- 2.30—Magazine International
- 3.00—Images en tête
- 5.00—Les Apprentis
- 5.30—Les uns les autres
- 6.00—Orientation
- 6.30—The Ed Sullivan Show
- 7.30—Le Monde du Sport
- 7.45—Confédération des Syndicats Nationaux
- 8.00—Adam ou Eve
- 8.30—Illusions
- 8.45—Soirée du Hockey
- 10.15—Le club des autographes
- 10.45—Film
- 11.00—Téléjournal et Prévisions
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Cinéma du samedi soir
- 1.00—Fermeture

DIMANCHE

- 8.45—This Is the Life
- 9.15—Sacred Heart Program
- 9.30—Good life Theatre
- 10.00—Messe
- 11.00—Connaissance du monde
- 12.00—A vous Paris
- 1.00—Opinions
- 1.30—Les travaux et les jours
- 2.00—Matinée du dimanche
- 4.00—Valises diplomatiques
- 4.30—Canadiens en Afrique
- 5.00—La parole vivante
- 5.30—L'Heure des Quilles
- 6.30—Journal Vers Demain
- 6.45—Film: Vie Canadienne
- 7.00—Robin des Bois
- 7.30—Papa a raison
- 8.00—Ka-Na Wi O
- 8.30—Music Hall
- 9.30—Théâtre du dimanche
- 10.30—L'événement
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-Eclair
- 11.30—Conférence et Fermeture

Jean Sablon à l'émission "En vedette..."

Du 22 au 26 janvier inclusivement, l'émission radiophonique *En vedette...* diffusée à 10 heures du matin et à 7 heures du soir, du lundi au vendredi, présentera Jean Sablon et ses chansons aux auditeurs du réseau français de Radio-Canada.

Celui qui rendit si populaires *Sur le pont d'Avignon*, *Vous qui passez sans me voir*, les refrains de Mireille, et que nos voisins du Sud ont surnommé l'ambassadeur de la chanson française, commença sa carrière à l'opérette. En 1937, après un séjour aux Etats-Unis, Jean Sablon abandonna l'opérette pour se tourner vers la radio et les disques. Il forma alors un petit ensemble en compagnie de trois musiciens.

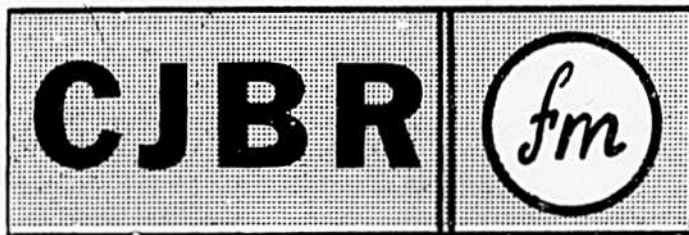
Depuis, la popularité de Jean Sablon n'a cessé de croître. Ses nombreuses tournées l'ont conduit sur les cinq continents... et au Canada. Le 22 janvier, nous l'accueillons de nouveau et c'est certainement avec plaisir que les auditeurs de Radio-Canada le retrouveront.

Hommage à l'Etat d'Israël

Le lundi 22 janvier à 9 heures du soir, l'émission *Festivals européens* rendra hommage à l'Etat d'Israël. Maryvonne Kendergi présentera une cantate de Darius Milhaud et des oeuvres des compositeurs israéliens Paul Ben Haim et Roman Haudenztock-Ramati.

La première partie de l'émission nous apportera des échos du Festival d'Israël 1961. On entendra alors un motet pour chœur mixte et orchestre de Paul Ben Haim intitulé *Chant stérile* et, en première audition, *Bar Mitzwa Israël*, cantate pour chœur et orchestre de Darius Milhaud. Ces deux oeuvres seront interprétées par les Chœurs Rinat de Tel-Aviv et l'Orchestre philharmonique d'Israël, sous la direction de Gari Bertini.

Puis, du Festival Donaueschingen, en Allemagne, Cathy Berberian, soprano, et des membres de l'Orchestre du Sudfestfunk de Baden-Baden interpréteront *Credentials* de Roman Haubenstock-Ramati.



(Semaine du 21 au 27 janvier)

DIMANCHE

- 3:00 p.m. **CONCERT DU DIMANCHE**
concerto no 1 en ré mineur, pour piano — brahms; — symphonie no 4 — tchaïkovsky; — trio no 1 — schumann; — lied de franz listz; — octuor en mi bémol — mendelssohn; — les fontaines de rome — respighi.
- 6:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
les chansons de germaine dugas.
- 6:30 p.m. **CONCERT-JAZZ**
orchestre de gil evans.
- 7:00 p.m. **PETIT CONCERT**
chansons de france du 16ème siècle et 17ème siècle — (marguerite pitfeau, mezzo-soprano); — danses du 16ème et 17ème siècle.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
pierre selos — anne sylvestre.
- 8:15 p.m. **CHRONIQUES**

DU DIMANCHE

- lisette morin.
- 8:30 p.m. **THEATRE**
le bourgeois gentilhomme — mo- lière (la comédie française).
- 10:30 p.m. **MUSIQUE SACREE**
la messe hongroise de couronnement — listz; — musique d'orgue de dandneu, pachelbel et bach.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
lou donaldson.

LUNDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU LUNDI**
divertimento no 2 en ré majeur — mozart; — symphonie no 38 — mozart; — quatuor no 1 — brahms; — sérénade en do majeur — dohnanyi; — danses symphoniques — rachtmaninoff; — mélodies de duparc — (hélène bouvier, soprano).
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concertos — bonporti.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
juliette gréco.
- 8:30 p.m. **SYMPHONIES**
manfred — tchaïkovsky; — gayne — khatchatourian.
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
jean-paul jeannotte chante charles gounod et reynaldo hahn.
- 10:00 p.m. **CHEFS-D'OEUVRE**
FRANÇAIS
crédo — yves baudrier.
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonates pour violon — haendel; — contes de fées pour piano, clarinette et alto — schumann; — sonate no 2 en ré mineur pour piano — prokofiev.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
art farmer.

MARDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU MARDI**
concerto pour hautbois — stamitz; — symphonie no 104 — haydn; — ouverture — "fantaisie "roméo et juliette" — tchaïkovsky; — fantaisie hongroise — listz; — symphonie no 3 — schumann; — portraits pour orchestre — bartok.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
ouverture en sol mineur — bruckner; — suite "hary janos" — kodaly; — pulcinella — stravinsky.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
jean-claude pascal.
- 8:30 p.m. **SOIREE D'OPERA**
don carlo — giuseppe verdi (stella, nicolai, gobbi et christoff).
- 10:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonate no 2 en si bémol pour piano — chopin; — quatuor, op. 131 — spohr.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
quintette cannonball adderley.

MERCREDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU MERCREDI**
suite en fa majeur — telemann; — l'allegro ed il pensiero — haendel; — concerto no 2, pour piano — mendelssohn; — quatuor no 15 en la mineur, op. 132 — beethoven; — symphonie no 1 en ré majeur — mahler.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto pour flûte et harpe — mozart; — concerto en sol majeur pour violoncelle et cordes — vivaldi; — concerto en mi mineur pour flûtes — telemann.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
les quatre barbus.
- 8:30 p.m. **B.B.C. CONCERT HALL**
oeuvres de hector berlioz.
- 9:30 p.m. **FOLKLORE**
animateur: jean garneau.
- 10:00 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
trio en mi mineur — dvorak; — suite pour alto — bloch; — trio pour hautbois, clarinette et basson — auric.
- 11:00 p.m. **RECITAL VOCAL**
helmut krebs, ténor.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
trio mose allison.

JEUDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU JEUDI**
petite musique de nuit — mozart; — symphonie en do majeur — berwald; — romances pour violon — beethoven; — le lac des cygnes — tchaïkovsky.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
rhapsodies nos 1 et 2 — listz; —

- symphonie no 5 — mendelssohn.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
geneviève.
- 8:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
sonate en la majeur pour violon et piano — fauré; — préludes pour piano — debussy.
- 9:30 p.m. **RECITAL VOCAL**
victoria de los angeles, soprano.
- 10:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto no 4 pour piano — saint-saens; — concerto pour guitare — rodrigo; — concerto pour flûte et orchestre — jolivet.
- 11:00 p.m. **DECOUVERTE DU JAZZ**
texte et choix des disques: Jean dumas.

 VENDREDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU VENDREDI**
le maître de chapelle — cimara; — concerto no 4, pour cor — mozart; — quatuor en ré — dittersdorf; — symphonie no 5 en si bémol majeur — prokofiev; — concerto no 1 en si bémol majeur — tchaïkovsky; — gaspard de la nuit — ravel.
- 7:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto pour 4 clavecins — bach; — concerto en ré pour violoncelle — lalo; — concerto no 1 pour violon — bartok.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
rené-louis lafforgue.
- 8:30 p.m. **MUSIQUE DE BALLET**
carnaval — schumann.
- 9:00 p.m. **L'HEURE**
STEREOPHONIQUE
la moldau — smétana; — symphonie no 5 en si bémol majeur — schubert; — scènes pittoresques "suite pour orchestre no 4" — massenet.

- 10:00 p.m. **EMISSION DE L'UNESCO**
sous le titre "à l'échelle de la planète" — que faites-vous ce soir?
- 10:30 p.m. **MUSIQUE**
CONTEMPORAINE
concerto pour piano et orchestre — serge nigg; — symphonie "jéré- mie" — leonard bernstein.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
lee morgan.

SAMEDI

- 3:00 p.m. **CONCERT DU SAMEDI**
concerto no 18 en si bémol majeur, pour piano — mozart; — symphonie no 3 — beethoven; — le chasseur maudit — franck; — quatuor no 2 — borodine; — la demoiselle élue — debussy; — symphonie no 5 — mahler.
- 6:00 p.m. **CONCERT-JAZZ**
ella fitzgerald; — miles davis.
- 7:00 p.m. **SYMPHONIES**
ouverture "léonore" — beethoven; — l'apprenti sorcier — dukas; — sérénade pour cordes — tchaïkovsky.
- 8:00 p.m. **CHANSONS FRANÇAISES**
édith piaf.
- 8:30 p.m. **MUSIQUE DE CHAMBRE**
suites pour clavecin — haendel; — sonate no 1 en si bémol, pour violoncelle et piano — mendelssohn.
- 9:30 p.m. **LES AUDACIEUX**
à être communiqué.
- 10:00 p.m. **L'HEURE DU CONCERTO**
concerto en sol majeur, pour piano — ravel; — concerto pour violon et orchestre — walton.
- 11:00 p.m. **RECITAL VOCAL**
jérôme hines.
- 11:30 p.m. **JAZZ**
andré prévén.

DES DOLLARS EN ARGENT!**Bonus postal de la farine****PURITY****10.40 hres chaque jour à****C. J. B. R. - Radio**



VENDREDI

8.00—Créateurs du XXe siècle. Charlie Chaplin
9.00—L'HEURE STEREPHONIQUE

SAMEDI

2.00—Metropolitan Opera. "La Bohème" (Puccini)
7.30—Soirée canadienne. J. Brisson
8.00—Jazz-club
8.45—HOCKEY. Détroit vs Montréal

DIMANCHE

7.00—Dimanche-matin. Variétés, nouvelles, météo, etc.
11.45—Rythmes et fantaisies. A. Gagné
1.15—Chroniques du dimanche. L. Morin.
4.00—Concert du dimanche
5.45—Cinéma, miroir du monde
7.30—HOCKEY. Montréal vs Détroit

LUNDI

9.00—Festivals européens. Emission de musique israélienne

MARDI

8.30—Concert symphonique. Orchestre de Toronto
9.30—Hier et aujourd'hui. Lucille Dumont

MERCREDI

8.00—Hommes de sciences
8.30—Concert du mercredi. Concert des Nuits de Sceaux

JEUDI

8.00—Place publique
9.00—Grands chanteurs du passé

"Blues et insomnies", du lundi au samedi

Les deux animateurs de l'émission d'été *la Gambille*, Richard Garneau et Pierre Nadeau, nous sont revenus, il y a quelques mois, avec *Blues et insomnies*, émission radiophonique diffusée une fois la semaine, soit le samedi soir à minuit.

Mais, depuis le 2 janvier, *Blues et insomnies* est à l'horaire du réseau français de Radio-Canada du lundi au samedi inclusivement. Présentée en fin de soirée, l'émission est entendue de 11 heures à 11 h. 15, du lundi au vendredi et, le samedi, de minuit à une heure du matin.

A *Blues et insomnies*, on peut entendre de la musique entrecoupée de commentaires pleins d'humour. Du lundi au vendredi, les deux animateurs y font tourner des disques de jazz et d'excellentes chanson-

nettes avec des interprètes triés sur le volet. C'est ainsi que des enregistrements de Geneviève, Trenet, Montand, Béart, Philippe Clay, Jean-Claude Darnal et Joël Holmès, pour n'en citer que quelques-uns, prennent place sur la table tournante. Le samedi, au Jazz et aux chansons, les animateurs ajoutent de la musique de danse et d'autres pièces de musique légère de qualité.

Lucille Dumont avec "les Joyeux Troubadours"

Pour une durée de quelques semaines, à compter du 23 janvier prochain, Lucille Dumont remplacera Estelle Caron à l'émission radiophonique *les Joyeux Troubadours*.

Du lundi au vendredi à 11 h. 30 du matin, on retrouvera donc Lucille Dumont entourée de l'équipe habituelle des *Joyeux Troubadours*.

BOBINO



Radio-Canada possède, à Montréal, son propre atelier de marionnettes où sont créées les charmantes poupées, vedettes d'émissions telles que le *Professeur Calculus* (le samedi à 10 heures du matin) et *Bobino* (du lundi au vendredi à 4 heures de l'après-midi), qui font les délices de jeunes téléspectateurs du réseau français de télévision. Ici, MARIELLE CONSTANTINEAU précise un détail d'un costume à EUMUNDO CHIODINI, responsable de l'atelier.

Les marionnettes et la télévision

Bobinette est depuis longtemps une grande vedette de la télévision enfantine à Radio-Canada. Mais, voici comment Bobinette est devenue cette petite espiègle aux tresses blondes, amie fidèle de Bobino (Guy Sanche) que les enfants retrouvent chaque jour, à 4 heures de l'après-midi. Il y a quelques années, Bobinette était créée dans l'atelier de marionnettes que dirige Edmundo Chiodini. Après avoir confectionné son "corps" et ses membres, façonné la jolie frimousse de la poupée, Chiodini la confia ensuite à Marielle Constantineau qui, depuis ce temps, est responsable des vêtements de Bobinette. Cette petite personne possède déjà une vaste garde-robe de costumes de toutes sortes qui servent à ses fantaisies et à ses déguisements presque quotidiens. Bobinette fut dotée aussi d'une voix, celle de Paule Bayard à qui elle doit aussi le "mouvement".

Tout comme Bobinette, des centaines de poupées sont ainsi nées. Parmi celles-ci, mention-

nons le *Professeur Calculus* et ses amis Tricorne et Isabelle, l'autruche, qui apparaissent présentement à votre petit écran tous les samedis, à 10 heures du matin. Mais, il y eut aussi Pépinot, Capucine, Monsieur Blanc, marionnettes-pionnières de la télévision, Pépé le cowboy et ses compagnons d'aventures, qui peuplèrent pendant longtemps le petit monde des enfants.

Si les guignoles sont habituellement confectionnées pour la joie des tout-petits, on peut dire qu'ils amusent aussi les grandes personnes. Par exemple, Cerisette, présidente du fan-club de Marc Gélinas à l'émission *Sur deux notes*, le mardi soir à 9 h. 30, à Radio-Canada.

Petits et grands ont donc des rendez-vous hebdomadaires et même quotidiens avec les marionnettes à gaine de Radio-Canada, animées par des casteliers aussi expérimentés que Louise et Charles Daudelin, Jean Boisjoli et Louis de Santis.